



DLAT_PV(2010)1020_01

PROTOKOLL

från sammanträdet den 20 oktober 2010, kl.17.30–19.00
Strasbourg

Sammanträdet inleddes onsdagen den 20 oktober 2010 kl. 17.30, med delegationens ordförande José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra som ordförande.

1. Godkännande av föredragningslistan

Förslaget till föredragningslista godkändes.

2. Justering av protokollet från sammanträdet den

- 28 september 2010

PE 432.129v01-00

Protokollet justerades.

3. Meddelanden från ordföranden

Ordföranden informerade delegationens ledamöter om resultaten av den arbetsmiddag som talman Jerzy Buzek, ordförandena för de interparlamentariska delegationerna och ordförandena för utskottet för utrikesfrågor, utskottet för internationell handel och utskottet för utveckling hållit med den vice ordföranden/höga representanten Catherine Ashton dagen före, tisdagen den 19 oktober i Strasbourg.

Följande yttrade sig: Luis Yáñez.

4. Verksamhetsprogrammet för 2011

Ordföranden informerade ledamöterna om att förslaget till verksamhetsprogram, som hade antagits av delegationen vid det förra sammanträdet den 28 september i Bryssel, hade översänts till Europaparlamentets delegationsordförandekonferens. Förslaget skulle läggas fram för antagande av församlingens presidium vid sammanträdet den 5 november i Cuenca (Ecuador) och därefter läggas fram för Europaparlamentets talmanskonferens.

5. Förberedande arbete inför de sammanträden som församlingens tre ständiga utskott ska hålla i Cuenca (Ecuador) den 4–5 november 2010

Man började med att behandla det gemensamma förslaget till program. Därefter behandlades förslagen till föredragningslistor för församlingens tre ständiga utskott. När det gällde frågan om att ersätta och utnämna en medordförande för utskottet för ekonomiska, finansiella och handelsrelaterade frågor påminde ordföranden ledamöterna om att man vid plenarsammanträdet den 17 maj 2010 formellt hade bekräftat utnämningen av Jean-Pierre Audy (PPE, FR) som ledamot av delegationen, vilken därmed ersatte Véronique Mathieu (PPE, FR). Därefter informerade ordföranden ledamöterna om att PPE-gruppen hade föreslagit att Jean-Pierre Audy skulle ersätta Véronique Mathieu som medordförande för församlingens utskott för ekonomiska, finansiella och handelsrelaterade frågor. Eftersom Jean-Pierre Audy inte var närvarande förklarade ordföranden att han skulle meddela ledamöterna när ett skriftligt besked inkommit om att Jean-Pierre Audy tackat ja till kandidaturen och att han inlämnat sin förklaring om ekonomiska intressen. Enligt församlingens arbetsordning (artikel 3.2 i bilaga I) skulle utskottet då formellt kunna godkänna utnämningen vid sitt nästa sammanträde i Cuenca (Ecuador).

Följande yttrade sig: Ulrike Lunacek och Gabriel Mato.

6. Förberedande arbete inför det sammanträde i arbetsgruppen om frågor som rör migrationen mellan EU och länderna i Latinamerika och Västindien som ska hållas i Cuenca (Ecuador) den 4 november 2010

Ordföranden påminde ledamöterna om att församlingens presidium vid sitt sammanträde i Antigua den 26–27 februari 2009 beslutade att inrätta en arbetsgrupp om frågor som rör migrationen mellan EU och länderna i Latinamerika och Västindien, sammansatt av sex ledamöter från varje sida av församlingen. Vid sammanträdet fastställdes även arbetsgruppens mandat. Arbetsgruppen sammanträdde två gånger i Madrid i april 2009, i Buenos Aires i mars 2010 och i Sevilla i maj 2010. I Sevilla antog arbetsgruppen sitt förslag till rekommendation, som därefter antogs av presidiet och formellt godkändes av församlingen vid plenarsammanträdet den 15 maj, några dagar före toppmötet mellan EU och länderna i Latinamerika och Västindien i Madrid. Enligt det beslut som fattades av presidiet i Sevilla skulle arbetsgruppen vid sitt nästa sammanträde bedöma bidragen från toppmötet i Madrid och den antagna handlingsplanen, i vilken migration är en prioriterad fråga, och besluta om arbetsgruppen bör fortsätta sitt arbete eller ej.

Följande yttrade sig: Agustín Diaz de Mera, Luis Yáñez, Ulrike Lunacek, María Muñiz de Urquiza, Willy Meyer, Izaskun Bilbao och Ilda Figueiredo.

Beslut: Ledamöterna från EU-sidan i arbetsgruppen skulle hålla ett förberedande sammanträde följande vecka i Bryssel för att enas om EU-sidans ståndpunkt inför arbetsgruppens och presidiets sammanträden, som skulle hållas i Cuenca den 4 november.

7. Övriga frågor

Inga övriga frågor förelåg.

8. Datum och plats för nästa sammanträde

Ordföranden förklarade att datumet för delegationens nästa sammanträde skulle meddelas vid ett senare tillfälle.

Sammanträdet avslutades kl. 18.20.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
 ANWESENHEITSLISTE/ΚΟΗΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
 LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REGISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/
 REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
 PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA José Ignacio (P), CAPOULAS SANTOS Luis Manuel (1st VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
<p>PPE (9) COMI Lara, DÍAZ DE MERA GARCÍA CONSUEGRA Agustín, FISAS AYXELA Santiago, HANDZLIK Małgorzata, KRATSA-TSAGAROPOULOU Rodi , LIESE Peter, QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve, SEEBER Richard, SKRZYDLEWSKA Joanna Katarzyna,</p> <p>S&D (5) GLANTE Norbert, MUÑIZ DE URQUIZA María, RAPKAY Bernard, SUSTA Gianluca, YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis</p> <p>ALDE (4) AYLWARD Liam, BILBAO BARANDICA Izaskun, STERCKX Dirk, WEBER Renate</p> <p>Verts/ALE (1) GREZE Catherine</p> <p>ECR (1) KOŽUŠNÍK Edvard</p> <p>GUE/NGL (2) FIGUEIREDO Ilda, MEYER Willy</p> <p>EFD (0)</p> <p>NI(1) SOSA WAGNER Francisco</p> <p>Se excusaron :</p>
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
ATTARD-MONTALTO John (S&D), MIKOLÁŠIK Miroslav (PPE), PRODI Vittorio (S&D), SPERONI Francesco Enrico (EFD), TEIXEIRO Nuno (PPE), VAIDERE Inese (PPE), VLASÁK Oldřich (ECR)
Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
LUNACEK Ulrike (Verts/ALE), MATO ADROVER Gabriel (PPE), MENENDEZ DEL VALLE Emilio (S&D), PERELLO RODRIGUEZ Andres (S&D), SÁNCHEZ PRESEDO Antolín (S&D), SCHOLZ Helmut (Verts/ALE)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat grupi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenes sekretariat	
PPE-DE S&D ALDE Greens/EFA ECR GUE/NGL EFD NI	Salafranca, Rizza, Orsagova Vallin, Gil de Muro, Salvador Trauffer, Munoa Küppers Cepova Miguel, Rovira Atanasova
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Pomes Ruiz Aguiriano
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Fernández Fernández	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Licop Cabo, Newbury	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseďa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertreterender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseďa/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselet/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman